

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/33/511
16 December 1978
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十三届会议
议程项目 77

有关新闻的问题

特别政治委员会的报告

报告员：阿卜杜达埃姆·穆巴雷兹先生（也门）

一. 导言

1. 项目 77 的三个分项目（见下面第 2 段），原来是分别按照大会一九七六年十二月十六日第 31/139 号决议、一九七七年十二月十六日第 32/436 号决议和一九七五年十二月十七日第 3535 (XXX) 号决议的规定，作为三个项目列入大会第三十三届会议的临时议程的。

2. 后来大会在一九七八年九月二十二日第四次全体会议上，根据总务委员会的建议，决定把三个项目并为一个列入议程，标题如下：

“有关新闻的问题

- a) 进行合作和提供援助，以应用和改善国家新闻系统和大众传播系统，促进社会的进步和发展
- b) 新闻自由
 - (一) 新闻自由宣言草案
 - (二) 新闻自由公约草案

c) 联合国新闻政策和活动：秘书长的报告。”

3. 大会在一九七八年九月二十二日第五次全体会议上，根据总务委员会的建议，决定把这个项目分给特别政治委员会审议，并加上一项了解，即分项(c)中完全属于行政和经费方面的问题将分给第五委员会审议。

4. 特别政治委员会在十一月二十九日至十二月八日举行的第三十八次、四十一一次至四十六次、和四十八次会议上，审议了这个项目。

5. 为了审议这个项目，委员会收到了下列文件：

a) 秘书长的说明，附送联合国教育、科学及文化组织总干事所提关于进行合作和提供协助，以应用和改善国家新闻系统和大众传播系统的报告 (A/33/144)；

b) 秘书长关于联合国新闻政策和活动的报告 (A/33/146)；

c) 秘书长关于新闻自由的说明 (A/33/240和Corr. 1)；

d) 一九七八年十月十七日突尼斯常驻联合国代表给秘书长的信；附送一件题为《新的世界新闻秩序》的研究报告 (A/SPC/33/L. 5)。

6. 教科文组织助理总干事在十一月二十九日举行的第二十八次会议上，就分项(a)所编制的报告 (A/33/144) 作了介绍发言 (A/SPC/33/SR. 38, 第1-5段)。

7. 主管新闻事务的副秘书长在十二月五日举行的第四十二次会议上，介绍了秘书长关于分项(c)的报告 (A/33/146) (A/SPC/33/SR. 2-8)。

二. 审议提案

8. 在会议期间，特别政治委员会审议了三件决议草案和一件决定草案如下：

A. 决议草案 A/SPC/33/L. 21

9. 在十二月五日第四十二次会议上，菲律宾代表以印度尼西亚、马来西亚、菲律宾、新加坡和泰国等国的名义介绍了在分项(a)下的一件决议草案(A/SPC/33/L. 21)。后来，巴基斯坦也加入为决议草案的提案国。

10. 委员会在十二月七日第四十六次会议上以协商一致的方式通过了决议草案 A/SPC/33/L. 21 (参看下文第 19 段，决议草案 A)。

B. 决议草案 A/SPC/33/L. 22/Rev. 1

11. 在十二月七日第四十六次会议上，突尼斯代表以属于七十七国集团的联合国会员国的名义介绍了一件决议草案(A/SPC/33/L. 22)。在同一次会议上，他口头订正了决议草案，把执行部分第 6 段中的“赞扬”二字改为“对……表示满意”，把“三十五”改为“三十四”。

12. 委员会在十二月八日第四十八次会议上以协商一致的方式通过了订正的决议草案 A/SPC/33/L. 22/Rev. 1 (参看下文第 19 段，决议草案 B)。

C. 决议草案 A/SPC/33/L. 23/Rev. 1

13. 在十二月七日第四十六次会议上，突尼斯代表以属于七十七国集团的联合国会员国的名义介绍了在分项(c)下一件决议草案(A/SPC/33/L. 23)。在同一次会议上，他提出了对决议草案(A/SPC/33/L. 23/Rev. 1)序言部分的第 8、9 两段及执行部分的第 7 段的订正案。

14. 在十二月八日第四十八次会议上，突尼斯代表提议在执行部分第 4 段的空白地方填入“41”字样。

15. 在同一次会议上，委员会的秘书宣读了一件关于该决议草案所涉行政和经费问题的说明。

16. 也是在同一次会议上，委员会以协商一致的方式，通过了订正的决议草案 A/SPC/33/L. 23/Rev. 1（参看下文第 19 段，决议草案 C）。

D. 决定草案 A/SPC/33/L. 25

17. 在十二月八日第四十八次会议上，哥斯达黎加代表介绍了一件关于分项(b)的决定草案(A/SPC/33/L. 25)。

18. 在同一次会议上，委员会以协商一致的方式，通过了决定草案（参看下文第 19 段）。

三. 特别政治委员会的建议

19. 特别政治委员会建议大会通过以下的决议草案和决定草案：

A

进行合作和提供援助，以应用和改善国家新闻系统
和大众传播系统，促进社会的进步和发展

大会，

回顾 一九六二年十二月七日第 1778(XVII)号决议，深信设立和(或)发展国家新闻系统和大众传播系统将与发展中国家促进人民充分参与国家发展的机会以及对促进国际合作，包括为了达成《联合国第二个发展十年国际发展战略》的目标和建立新的国际经济秩序而采取的各种努力，发挥重要作用，

回顾 一九七三年十二月十四日第 3148(XXVIII)号决议，深信设立和(或)改善国家新闻系统和大众传播系统将大有助于维护和发扬一个国家的文化价值，并且将是传播一个国家的科学和技术知识及文化价值的最有效的方法之一，

回顾一九七六年十二月十六日第 31/139 号决议，其中除了别的以外，认为有讨论这个项目的必要，并请联合国教育、科学及文化组织，特别是为了发展中国家的利益，继续并加强其发展大众传播系统的方案，

切望进行合作和援助，以应用、设立和（或）改善国家新闻系统和大众传播系统，促进社会的进步和发展的利益受到注意，以便所有国家，不论其经济和社会发展的阶段，都能分享这些利益，

认识到新闻传播领域的潜力应当运用于所有发展中国家，以便这种潜力可被适当地用来进一步促进发展中国家的经济和社会进步，促使所有发展中国家平等地取得新闻传播的技术和原理，从而发展和运用其各自的新闻传播系统和政策，并平等地取得新闻渠道，

赞赏地注意到联合国教育、科学及文化组织大会第二十届会议就大众传播方面所作的有关决定，

考虑到有必要设法改善联合国系统内的和发展中国家间的现有新闻渠道，

深信设法实现以应用和改善国家新闻系统和大众传播系统，促进社会的进步和发展，将为增进在大众传播领域的国际合作铺平道路，

1. 赞赏地注意到联合国教育、科学及文化组织同国际电信联盟合作编写的报告¹；
2. 请秘书长同联合国教育、科学及文化组织和其他专门机构及有关组织合作，以便协商方法在新闻传播技术和系统的领域增加对发展中国家的援助，以促进其社会进步和经济发展；
3. 请联合国教育、科学及文化组织总干事根据第 2 段所述的协商结果，拟订一项进行合作和提供协助，以应用和改善国家新闻系统和大众传播系统，促进社会

¹ A/33/144, 附件。

的进步和发展的模型计划，包括制订一项可使新闻传播的发展活动、需要和计划方面的共同协商系统化的体制安排提案；

4. 请联合国科学、教育及文化组织总干事按照上述第3段的规定，向大会第三十四届会议提出进度报告；

5. 决定在第三十四届会议的临时议程上列入题为“进行合作和提供援助，以应用和改善国家新闻系统和大众传播系统，促进社会的进步和发展”的项目，并优先审议。

B

新闻和大众传播领域的国际关系

大会：

回顾一九七五年十二月十七日第3535(XXX)号决议、一九七六年十二月十六日第31/139号决议以及其他与新闻问题有关的决议，

回顾一九七四年五月一日载有《建立新的国际经济秩序宣言》和《行动纲领》的第3201(S-VI)和3202(S-VI)号决议、一九七四年十二月十二日载有《各国经济权利和义务宪章》的第3281(XXIX)号决议、一九七五年九月十六日有关发展和国际经济合作的第3362(S-VII)号决议，

注意到不结盟国家在科伦坡召开的国家和政府首脑会议和在贝尔格莱德²召开的外交部长会议³以及联合国教育、科学及文化组织安排的有关新闻问题的各种区域会议⁴所作出的关于这个问题的决定和建议，

认识到新闻工具对于建立国际经济新秩序和加强和平和国际谅解能够作出根本性的贡献，

² A/31/197, 附件四, NAC/CONF. 5/S/RES. 16.

³ A/33/206, 附件一, 第163-173段。

⁴ A/33/144, 附件。

满意地注意到联合国教育、科学及文化组织总干事的报告和该组织对新闻和传播领域的国际合作所作出的贡献，

回顾联合国教育、科学及文化组织大会第十九、二十两届会议就新闻和大众传播问题所通过的有关决定，

回顾联合国教育、科学及文化组织大会第二十届会议通过的关于大众传播工具对加强和平和国际谅解、促进人权、反对种族主义、种族隔离和战争煽动的贡献的基本原则宣言，

重申发展中国家在新闻和大众传播领域的从属地位必须予以改变，

认识到有必要调动援助能力和尽量利用一切可能的合作，以便促进发展中国家的新闻和传播系统，

考虑到各国普遍期望联合国及其专门机构，特别是教科文组织，为建立一个比较公正较平衡的世界新闻和传播新秩序作出贡献，

1. 确认有必要在新闻的自由流通、更广泛的和较平衡的传播的基础上，建立一个较公正、有效的世界新闻和传播新秩序，以便加强和平和国际谅解，

2. 赞同为了建立这个世界新秩序而作出的努力，这个世界新秩序尤其必须反映发展中国家的关切和正当愿望，以及教科文组织第二十届大会上所表示的意见，

3. 强调联合国系统在实现这个目标上具有不可少的作用，

4. 请秘书长采取必要措施，通过各专门机构特别是教科文组织，促进合作和援助，以加强发展中国家的新闻和传播系统，

5. 请各专门机构向发展中国家提供合作和援助，协助它们查明和消除在新闻流通方面建立更大的交流的障碍，制订行动纲领，以确定传播部门的需要和目标，调动必要的资沅，以期增强它们的新闻制作和传播能力，

6. 对教科文组织总干事在新闻和传播领域的努力表示满意，请他向大会第三十四届会议提出一份关于教科文组织在新闻和大众传播领域所进行的活动报告，

7. 决定在第三十四届会议的临时议程上列入题为“新闻和大众传播领域的国际关系”的项目。

C

联合国新闻政策和活动

大会

回顾其一九七五年十二月十七日第3535(XXX)号决议及关于新闻问题的有关决议，

考虑到一九七八年九月七日秘书长关于联合国新闻政策和活动的报告⁵，

意识到联合国各新闻处在使世界舆论对联合国的目标和成就有更多的了解上所应起的重要作用，

认识到各会员国、专门机构和非政府组织为了达到这个目的对联合国各新闻处的工作所能给予的宝贵协助，

深信需要加强和协调联合国系统在新闻和大众传播领域的活动和方案，

考虑到各会员国必须更积极地参与制订联合国在新闻和大众传播领域的政策和方案，

又认识到在执行关于经济和社会发展特别是关于建立国际经济新秩序的国际决定方面，新闻具有不可少的作用，

⁵ A/33/146。

认识到秘书处新闻厅经济和社会新闻中心在达到这个目的上可以起的重要作用，

考虑到新闻厅各新闻处处理和传播新闻时，在使用联合国正式语文方面必须保持平衡，

1. 注意到秘书长按照第3535(XXX)号决议提出的报告，并满意地注意到秘书长对于改善联合国新闻部门的重视；

2. 重申需要使世界舆论对联合国的目标和成就，包括国际经济新秩序的原则和目的，有更多的了解；

3. 请秘书长采取必要措施，确保各会员国、专门机构、非政府组织和其他新闻机构密切合作，制订联合国的新闻政策和方案；

4. 决定设立一个“联合国新闻政策和活动审查委员会”，由四十一个会员国组成；

5. 请大会主席与各区域集团协商后，在地域公平分配的基础上指派委员会的成员；

6. 请委员会就联合国系统新闻部门的政策和活动，特别注意在经济和社会领域的活动，向大会第三十四届会议提出报告；

7. 请秘书长采取必要措施，以便新闻厅在使用联合国正式语文方面保持适当的平衡，并为了这种平衡的需要，增加某些语文出版物的数量；

8. 请秘书长就秘书处新闻部门的活动向大会第三十四届会议提出报告；

9. 决定在第三十四届会议的临时议程上列入题为“联合国新闻政策和活动”的项目。

20. 特别政治委员会又建议，鉴于本届会议未从实质上审议题为“新闻自由”的项目 77 (b)，而且不曾提出有关的具体决议，大会应在第三十四届会议的临时议程内列入一个项目，题为：

“新闻自由：

“(a) 新闻自由宣言草案；

“(b) 新闻自由公约草案”。

- - - - -